

# **Legge federale su la caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici**

## **(Legge sulla caccia, LCP)**

del 20 giugno 1986

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 24<sup>sexies</sup> capoverso 4, 24<sup>septies</sup>, 25 e 25<sup>bis</sup> della Costituzione federale;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 27 aprile 1983 <sup>1)</sup>,  
*decreta:*

### **Capitolo 1: Scopo e campo di applicazione**

#### **Art. 1 Scopo**

<sup>1</sup> La presente legge si prefigge di:

- a. conservare la diversità delle specie e gli spazi vitali di mammiferi e uccelli indigeni e migratori viventi allo stato selvatico;
- b. proteggere le specie animali minacciate;
- c. ridurre a un limite sopportabile i danni a foreste e colture causati dalla fauna selvatica;
- d. garantire un'adeguata gestione venatoria della selvaggina.

<sup>2</sup> Essa stabilisce i principi secondo i quali i Cantoni devono disciplinare la caccia.

#### **Art. 2 Campo di applicazione**

La legge concerne gli animali seguenti viventi in Svizzera allo stato selvatico:

- a. uccelli;
- b. predatori;
- c. artiodattili;
- d. leporidi;
- e. castori, marmotte e scoiattoli.

### **Capitolo 2: Caccia**

#### **Art. 3 Principi**

<sup>1</sup> I Cantoni disciplinano e pianificano la caccia. Essi tengono conto delle condizioni locali, delle esigenze dell'agricoltura e della protezione della natura.

<sup>2)</sup> FF 1983 II 1169

La gestione continuativa delle foreste e la rigenerazione naturale con essenze stanziali devono essere assicurate.

<sup>2</sup> I Cantoni stabiliscono le premesse per l'autorizzazione di caccia, determinano il sistema e le zone di caccia e provvedono ad un'efficace sorveglianza.

<sup>3</sup> Essi tengono, conformemente alle prescrizioni del Consiglio federale, una statistica dei capi uccisi e degli effettivi delle specie più importanti.

<sup>4</sup> Il Consiglio federale designa i mezzi ausiliari proibiti per l'esercizio della caccia. Esso fa allestire una statistica federale della caccia.

#### **Art. 4** Autorizzazione di caccia

<sup>1</sup> Chiunque voglia cacciare deve avere un'autorizzazione del Cantone.

<sup>2</sup> L'autorizzazione è rilasciata a chi abbia dimostrato, in un esame stabilito dal Cantone, di possedere le conoscenze necessarie.

<sup>3</sup> I Cantoni possono rilasciare a persone che si preparano all'esame e a cacciatori ospiti un'autorizzazione di caccia limitata ad alcuni giorni.

#### **Art. 5** Specie cacciabili e periodi di protezione

<sup>1</sup> Le specie cacciabili e i periodi di protezione sono stabiliti come segue:

a. cervo

dal 1° febbraio al 31 luglio

b. cinghiale

dal 1° febbraio al 30 giugno

c. daino, cervo Sika e muflone

dal 1° febbraio al 31 luglio

d. capriolo

dal 1° febbraio al 30 aprile

e. camoscio

dal 1° gennaio al 31 luglio

f. lepre comune, lepre variabile e coniglio selvatico

dal 1° gennaio al 30 settembre

g. marmotta

dal 16 ottobre al 31 agosto

h. volpe

dal 1° marzo al 15 giugno

i. tasso

dal 16 gennaio al 15 giugno

k. martora e faina

dal 16 febbraio al 31 agosto

l. fagiano di monte maschio, pernice bianca e pernice grigia

dal 1° dicembre al 15 ottobre

m. colombaccio, tortora dal collare orientale, corvo imperiale e cornacchia grigia

dal 16 febbraio al 31 luglio

n. fagiano comune

dal 1° febbraio al 31 agosto

o. svasso maggiore, folaga, cormorano e anatra selvatica

dal 1° febbraio al 31 agosto

p. beccaccia

dal 15 dicembre al 15 settembre.

<sup>2</sup> Le specie seguenti di anatre selvatiche sono protette: oca selvatica, tadorna, casarca, smergo e cigno, anatra marmorizzata, edredone di Steller, moretta arlecchina, gobbo rugginoso, quattrocchi d'Islanda e fistone turco.

<sup>3</sup> Le specie seguenti possono essere cacciate tutto l'anno:

a. cane procione, procione lavatore e gatto domestico inselvatichito;

b. cornacchia nera, gazza, ghiandaia e tortora domestica inselvatichita.

<sup>4</sup> I Cantoni possono prolungare i periodi di protezione o restringere la lista delle specie cacciabili. Ne hanno il dovere qualora lo esiga la protezione di specie localmente minacciate.

<sup>5</sup> Essi possono, previo consenso del Dipartimento federale dell'interno (Dipartimento), accorciare provvisoriamente i periodi di protezione al fine di ridurre effettivi troppo alti o salvaguardare la diversità delle specie.

<sup>6</sup> Il Consiglio federale può, sentiti i Cantoni, restringere, su piano nazionale, la lista delle specie cacciabili, qualora sia necessario alla conservazione di specie minacciate, oppure allargarla, indicando i periodi di protezione, quando il ristabilimento degli effettivi di specie protette permette nuovamente la caccia.

## **Art. 6** Messa in libertà di selvaggina

<sup>1</sup> I Cantoni possono mettere in libertà selvaggina soltanto se è assicurato un biotopo adeguato ed è garantita una protezione sufficiente.

<sup>2</sup> Non possono essere messi in libertà animali che causano danni ingenti o minacciano la diversità delle specie indigene. Il Consiglio federale designa tali animali.

## **Capitolo 3: Protezione**

### **Art. 7** Specie protette

<sup>1</sup> Tutti gli animali di cui all'articolo 2, non appartenenti a una specie cacciabile, sono protetti (specie protette).

<sup>2</sup> I Cantoni possono, previo consenso dell'Ufficio federale delle foreste e della protezione del paesaggio (Ufficio federale), prevedere l'abbattimento di animali protetti se necessario per la protezione del biotopo o per la conservazione della diversità delle specie. Il Consiglio federale stabilisce le specie cui questa norma è applicabile.

<sup>3</sup> Gli stambecchi possono essere cacciati dal 1° settembre al 30 novembre a scopo di regolazione degli effettivi. I Cantoni presentano ogni anno al Dipartimento, per approvazione, una pianificazione degli abbattimenti. Il Consiglio federale emana le relative prescrizioni.

<sup>4</sup> I Cantoni provvedono a proteggere sufficientemente dai disturbi i mammiferi e gli uccelli selvatici.

<sup>5</sup> Essi disciplinano segnatamente la protezione dei giovani animali e delle loro madri durante i periodi di caccia e degli uccelli adulti, durante il periodo della cova.

<sup>6</sup> Nella pianificazione ed esecuzione di costruzioni e impianti che possono pregiudicare la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici, la Confederazione consulta i Cantoni. Per progetti che pregiudicano zone protette d'importanza internazionale o nazionale, dev'essere chiesto il preavviso dell'Ufficio federale.

#### **Art. 8** Abbattimento di animali ammalati o feriti

I guardacaccia, i badatori e gli affittuari di una riserva sono autorizzati ad abbattere anche fuori del periodo di caccia gli animali feriti o ammalati. I capi abbattuti devono essere annunciati senza indugio all'autorità cantonale della caccia.

#### **Art. 9** Autorizzazioni della Confederazione

<sup>1</sup> Necessità di un'autorizzazione della Confederazione chi vuole:

- a. importare, far transitare o esportare animali di specie protette nonché parti o prodotti dei medesimi;
- b. mettere in libertà animali delle specie protette;
- c. importare, nell'intento di metterli in libertà, animali cacciabili;
- d. servirsi, in via eccezionale, di mezzi ausiliari proibiti per l'esercizio della caccia.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale disciplina le competenze e la procedura.

#### **Art. 10** Animali protetti tenuti in cattività

<sup>1</sup> Chi vuole tenere in cattività animali protetti necessita di un'autorizzazione cantonale.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale stabilisce a quali condizioni possono essere tenuti in cattività animali protetti.

#### **Art. 11** Zone protette

<sup>1</sup> Il Consiglio federale, dopo aver sentito i Cantoni, delimita riserve per uccelli acquatici e di passo, d'importanza internazionale.

<sup>2</sup> Esso delimita, d'intesa con i Cantoni, bandite federali di caccia come pure riserve per uccelli acquatici e di passo, d'interesse nazionale.

<sup>3</sup> Le bandite federali di caccia possono essere soppresse o sostituite con bandite equivalenti soltanto d'intesa con il Consiglio federale.

<sup>4</sup> I Cantoni possono creare altre bandite di caccia e riserve per gli uccelli.

<sup>5</sup> Nelle bandite di caccia e nelle riserve per gli uccelli la caccia è proibita. Gli organi esecutivi cantonali possono tuttavia permettere l'abbattimento di selvaggina se necessario per la protezione del biotopo, per la conservazione della diversità delle specie, per la cura della selvaggina o per la prevenzione di eccessivi danni da essa provocati.

<sup>6</sup> Il Consiglio federale emana disposizioni per la protezione delle bandite federali di caccia e delle riserve per gli uccelli acquatici e di passo, d'importanza internazionale e nazionale. La Confederazione sopporta il 30-50 per cento delle spese di sorveglianza.

#### **Capitolo 4: Danni causati dalla selvaggina**

##### **Art. 12** Prevenzione dei danni causati dalla selvaggina

<sup>1</sup> I Cantoni prendono misure preventive contro i danni causati dalla selvaggina.

<sup>2</sup> Essi possono ognora ordinare o permettere misure contro singoli animali protetti o cacciabili che causano danni rilevanti. Sono eccettuati gli animali protetti designati dal Consiglio federale secondo l'articolo 13 capoverso 4. I Cantoni possono affidare l'esecuzione di queste misure unicamente a persone titolari di un'autorizzazione di caccia o a organi di sorveglianza.

<sup>3</sup> I Cantoni stabiliscono le misure ammesse di autodifesa contro la selvaggina per la protezione di animali domestici, beni immobili e colture agricole. Il Consiglio federale designa le specie protette contro le quali possono essere prese queste misure di autodifesa.

<sup>4</sup> Se una specie protetta presenta un effettivo eccessivo per cui causa danni ingenti o grave pericolo, i Cantoni possono prendere misure per diminuirne l'effettivo, previo consenso del Dipartimento.

##### **Art. 13** Risarcimento dei danni causati dalla selvaggina

<sup>1</sup> Per i danni causati dalla selvaggina al bosco, alle colture agricole e ad animali da reddito è corrisposto un equo risarcimento. Sono eccettuati i danni causati da animali contro i quali sono ammesse misure di autodifesa a tenore dell'articolo 12 capoverso 3.

<sup>2</sup> I Cantoni disciplinano l'obbligo di risarcimento. Il risarcimento è dovuto soltanto per quanto non si tratti di danni insignificanti e siano state prese le misure che si potevano ragionevolmente pretendere per prevenire il danno.

Le spese per siffatte misure possono essere computate nel calcolo dell'indennità.

<sup>3</sup> Per i danni causati dalla selvaggina di una bandita federale, la Confederazione sopporta il 30-50 per cento del risarcimento.

<sup>4</sup> Confederazione e Cantoni partecipano al risarcimento dei danni causati da certi animali protetti. Il Consiglio federale, sentiti i Cantoni, designa queste specie protette e determina le condizioni dell'obbligo di risarcimento.

## **Capitolo 5: Informazione, formazione e ricerca**

### **Art. 14**

<sup>1</sup> I Cantoni provvedono affinché la popolazione sia sufficientemente informata sul modo di vita degli animali selvatici, sui loro bisogni e sulla loro protezione.

<sup>2</sup> Essi disciplinano la formazione e il perfezionamento degli organi di protezione della selvaggina e dei cacciatori. La Confederazione tiene corsi per la formazione complementare degli organi di protezione della selvaggina delle zone federali protette.

<sup>3</sup> La Confederazione promuove lo studio sugli animali selvatici, sulle loro malattie e sul loro biotopo. Per questo scopo, l'Ufficio federale può consentire deroghe alle disposizioni della presente legge concernenti gli animali protetti. Per le deroghe riguardanti gli animali cacciabili sono competenti i Cantoni.

<sup>4</sup> La Confederazione gestisce il Centro svizzero di documentazione per la ricerca sulla selvaggina. Essa promuove l'informazione del pubblico e può assegnare sussidi a centri di ricerca e ad altre istituzioni di importanza nazionale che sono al servizio della formazione e della ricerca.

<sup>5</sup> Il Consiglio federale emana prescrizioni concernenti la marcatura di mammiferi e uccelli selvatici.

## **Capitolo 6: Responsabilità civile e assicurazione**

### **Art. 15 Responsabilità civile**

<sup>1</sup> Chi provoca danni nell'esercizio della caccia ne è responsabile.

<sup>2</sup> Per il rimanente valgono le disposizioni del Codice delle obbligazioni<sup>1)</sup> concernenti gli atti illeciti.

### **Art. 16 Assicurazione**

<sup>1</sup> Chi è titolare di un'autorizzazione di caccia deve concludere un'assicurazione

<sup>1)</sup> RS 220

per la responsabilità civile. Il Consiglio federale stabilisce la somma minima di copertura.

<sup>2</sup> Il danneggiato può intentare direttamente l'azione contro l'assicuratore per l'ammontare della somma assicurata.

<sup>3</sup> Le eccezioni derivanti dal contratto d'assicurazione o dalla legge federale sul contratto d'assicurazione <sup>1)</sup> non sono opponibili al danneggiato.

<sup>4</sup> L'assicuratore ha un diritto di regresso contro lo stipulante o l'assicurato nella misura in cui egli potrebbe negare o ridurre la sua prestazione secondo il contratto d'assicurazione o la legge federale sul contratto d'assicurazione <sup>1)</sup>.

## Capitolo 7: Disposizioni penali

### Art. 17 Delitti

<sup>1</sup> È punito con la detenzione fino a un anno o con la multa chiunque, intenzionalmente e senza autorizzazione:

- a. caccia o uccide animali delle specie cacciabili o protette, oppure cattura o tiene in cattività animali di specie protette o se ne appropria;
- b. toglie dai nidi uova o piccoli di specie protette o disturba uccelli che covano;
- c. importa, fa transitare, esporta, mette in vendita o aliena animali protetti, vivi o morti, come pure parti o prodotti dei medesimi o uova;
- d. acquista, accetta in dono o in pegno, prende in custodia, dissimula, smercia o aiuta a smerciare animali vivi o morti oppure prodotti dei medesimi, di cui sa oppure dovrebbe presumere che sono stati ottenuti con un reato;
- e. entra, senza un motivo sufficiente, in una zona protetta munito di un'arma di tiro;
- f. scaccia o attira animali fuori delle zone protette;
- g. mette in libertà animali;
- h. affumica, gasa, affoga o impala volpi, tassi o marmotte;
- i. fabbrica, importa, fa transitare, esporta, usa o fa commercio di mezzi ausiliari proibiti per l'esercizio della caccia.

<sup>2</sup> Se l'autore ha agito per negligenza, la pena è della multa.

### Art. 18 Contravvenzioni

<sup>1</sup> È punito con l'arresto o con la multa fino a 20 000 franchi chiunque, intenzionalmente e senza autorizzazione:

- a. cattura selvaggina, la tiene in cattività, se ne appropria o la importa allo scopo di metterla in libertà;
- b. entra, senza un motivo sufficiente, in una zona di caccia munito di un'arma da tiro;

<sup>1)</sup> RS 221.229.1

- c. detiene, fuori dei periodi di caccia, armi o trappole sui maggenghi o sugli alpi;
- d. lascia cacciare cani;
- e. non osserva i provvedimenti per proteggere gli animali dai disturbi;
- f. toglie dai nidi uova o piccoli di uccelli delle specie cacciabili;
- g. brucia estensivamente scarpate, bordi di campi o pascoli o elimina siepi;
- h. ostacola l'esercizio della caccia.

<sup>2</sup> Il tentativo e la complicità sono punibili.

<sup>3</sup> Se, nei casi previsti nel capoverso 1 lettere a-g, l'autore ha agito per negligenza, la pena è della multa.

<sup>4</sup> Chiunque, durante la caccia, non reca seco i documenti prescritti o si rifiuta di esibirli agli organi di sorveglianza competenti è punito con la multa.

<sup>5</sup> I Cantoni possono reprimere come contravvenzioni altre infrazioni al diritto cantonale.

**Art. 19** Applicazione alle persone giuridiche e alle società commerciali  
È applicabile l'articolo 6 della legge federale sul diritto penale amministrativo <sup>1)</sup>.

**Art. 20** Ritiro e diniego dell'autorizzazione di caccia

<sup>1</sup> Chi ha un'autorizzazione di caccia ne è privato dal giudice per uno sino a dieci anni se:

- a. intenzionalmente o per negligenza, uccide o ferisce gravemente una persona durante l'esercizio della caccia;
- b. ha intenzionalmente commesso o tentato di commettere un delitto di cui all'articolo 17, in qualità di autore, istigatore o complice.

<sup>2</sup> Il ritiro dell'autorizzazione vale per tutta la Svizzera.

<sup>3</sup> I Cantoni possono prevedere altri motivi di ritiro o diniego dell'autorizzazione di caccia. Le pertinenti disposizioni amministrative valgono unicamente per il Cantone di cui si tratta.

## **Capitolo 8: Procedura penale**

**Art. 21** Perseguimento

<sup>1</sup> Il perseguimento penale e il giudizio delle infrazioni spettano ai Cantoni.

<sup>2</sup> L'Ufficio federale di veterinaria persegue e giudica le infrazioni in rapporto con l'importazione, il transito o l'esportazione. Se vi è simultaneamente violazione della legge federale sulle dogane <sup>2)</sup>, l'inchiesta è condotta dall'Amministrazione federale delle dogane che emana anche il decreto penale.

<sup>1)</sup> RS 313.0

<sup>2)</sup> RS 631.0

<sup>3</sup> Se un atto costituisce contemporaneamente un'infrazione giusta il capoverso 2 e un'infrazione alla legge federale del 9 marzo 1978 <sup>1)</sup> sulla protezione degli animali, alla legge federale sulle dogane <sup>2)</sup> alla legge federale dell'8 dicembre 1905 <sup>3)</sup> sul commercio delle derrate alimentari e degli oggetti d'uso e consumo o alla legge federale del 1° luglio 1966 <sup>4)</sup> sulle epizoozie, che devono essere perseguite dalle medesime autorità amministrative federali, la pena inflitta sarà quella prevista per l'infrazione più grave; tale pena può essere aumentata adeguatamente.

#### **Art. 22** Obbligo di notifica

Ogni ritiro dell'autorizzazione di caccia pronunciato dal giudice deve essere comunicato all'Ufficio federale. Questo ne informa i Cantoni.

#### **Art. 23** Risarcimento di danni

L'affittuario, in zone con regime di riserva, e il Cantone o il Comune, nelle altre zone, hanno diritto di esigere il risarcimento del danno causato da un delitto di caccia o da una contravvenzione. Per il resto sono applicabili le disposizioni del Codice delle obbligazioni <sup>5)</sup>.

### **Capitolo 9: Esecuzione**

#### **Art. 24** Confederazione

Il Consiglio federale emana le disposizioni esecutive.

#### **Art. 25** Cantoni

<sup>1</sup> L'esecuzione della presente legge incombe ai Cantoni sotto la sorveglianza della Confederazione. Essi rilasciano tutte le autorizzazioni che non competono a un'autorità federale in virtù della presente legge.

<sup>2</sup> Le disposizioni cantonali d'esecuzione concernenti la proroga del periodo di protezione, la restrizione della lista delle specie cacciabili (art. 5 cpv. 4), la protezione degli animali contro i disturbi (art. 7 cpv. 4), la protezione dei giovani animali, delle loro madri e degli uccelli adulti (art. 7 cpv. 5), come anche le misure di autodifesa (art. 12 cpv. 3) devono essere approvate dal Consiglio federale.

<sup>3</sup> Tutti gli atti normativi cantonali concernenti la caccia devono essere comunicati all'Ufficio federale prima della loro entrata in vigore.

<sup>1)</sup> RS 455

<sup>2)</sup> RS 631.0

<sup>3)</sup> RS 817.0

<sup>4)</sup> RS 916.40

<sup>5)</sup> RS 220

**Art. 26** Diritto di perquisizione e di sequestro

I Cantoni disciplinano il diritto di perquisire i locali e gli impianti e di sequestrare oggetti al fine di garantire l'esecuzione della presente legge. Essi conferiscono alle persone incaricate dell'esecuzione la qualità di funzionari della polizia giudiziaria.

**Capitolo 10: Disposizioni finali**

**Art. 27** Abrogazione e modificazione di leggi federali

1. La legge federale del 10 giugno 1925<sup>1)</sup> sulla caccia e la protezione degli uccelli è abrogata.
2. La legge federale del 1° luglio 1966<sup>2)</sup> sulla protezione della natura e del paesaggio è modificata come segue:

*Art. 23*

Specie animali  
e vegetali  
estranee:  
autorizzazione  
obbligatoria

Per l'acclimazione di specie, sottospecie e razze animali e vegetali forestiere a un luogo o al Paese è necessario un permesso del Consiglio federale. Questa disposizione non concerne i chiusi, i giardini, i parchi né le aziende agricole e forestali.

3. Il Codice delle obbligazioni <sup>3)</sup> è modificato come segue:

*Art. 56 cpv. 3*

*Abrogato*

**Art. 28** Disposizioni transitorie

<sup>1</sup> I Cantoni disciplinano la validità delle autorizzazioni di caccia rilasciate prima dell'introduzione dell'esame.

<sup>2</sup> Salvo l'articolo 5 capoversi 4 a 6, la pernice grigia può essere cacciata soltanto dopo dieci anni dall'entrata in vigore della presente legge.

**Art. 29** Referendum e entrata in vigore

<sup>1</sup> La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

<sup>1)</sup> CS 9 552; RU 1954 455, 1959 953, 1962 852, 1971 855, 1977 1907, 1981 497

<sup>2)</sup> RS 451

<sup>3)</sup> RS 220

Consiglio degli Stati, 20 giugno 1986

Il presidente: Gerber

Il segretario: Huber

Consiglio nazionale, 20 giugno 1986

Il presidente: Bundi

Il segretario: Anliker

Data di pubblicazione: 1° luglio 1986 <sup>1)</sup>

Termine di referendum: 29 settembre 1986

## **Legge federale su la caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (Legge sulla caccia, LCP) del 20 giugno 1986**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1986
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	25
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.07.1986
Date	
Data	
Seite	482-492
Page	
Pagina	
Ref. No	10 115 100

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.